

P Parkplätze/-häuser

Parkplätze in Lippstadt – mit dem Parkleitsystem kein Problem. Auf den von der Stadt bewirtschafteten Parkflächen parken Sie in den ersten 20 Minuten gebührenfrei!

H Bushaltestellen

Fahrrad-Station



Historischer Stadtrundgang
Wasser-Rundgang mit Info-Tafeln

Altstadt-Rundgang

- 1 Bürgerbrunnen - Rathausplatz
- 2 Marienkirche, Evang. Pfarrkirche
- 3 Städtisches Heimatmuseum
- 4 Ackerbürgerhaus
- 5 Ehemaliges Stiftspastorat
- 6 Ehemalige Synagoge
- 7 Stiftsruine
- 8 Altes Steinwerk - Stadtarchiv
- 9 St.-Annen-Rosengarten
- 10 Nicolaiweg
- 11 Katholische Pfarrkirche St. Nicolai
- 12 Am Speelbrink, Spielplatzstraße
- 13 „Thurm am unterm Bäumeken“
- 14 Das Südertor
- 15 Bernhardbrunnen
- 16 Jakobikirche
- 17 Ehem. Marienschule – Stadtbücherei

- 18 Die Lippstädter Pfade
- 19 Zurhelle-Platz
- 20 Metzgeramtshaus
- 21 Fachwerkhäuser
- 22 Haus Köppelmann
- 23 Rathaus
- 24 Lippertor - Tivoli-Insel - Lippebug
- 25 Steinwehr
- 26 Brüderkirche und Niemöllerhaus

Wasser-Rundgang

- 1 Bürgerbrunnen - Rathausplatz
- 2 Lippertor - Tivoli-Insel - Lippebug
- 3 Burgstraße
- 4 Burgmühle
- 5 Lagerplatz
- 6 Hochwasserschutz in Lippstadt
- 7 Das untere Kanalwehr
- 8 Kanusport an der Burgmühle

- 33 Julius Ostendorf - Ostendorf-Gymnasium
- 34 Stadttheater
- 35 Villa Linhoff
- 36 Schifffahrtskanal
- 37 Steinwehr
- 38 Laumannshügel - Mattenklodsteg
- 39 Villa Kleine
- 40 Das Vinzenzkolleg
- 41 Die Südliche Umflut

Viele Wege führen nach Lippstadt

Mit dem Flughafen Paderborn-Lippstadt, dem Anschluss an 2 Autobahnen, A 2 und A 44, und einem ICE-Bahnhof ist Lippstadt bestens erreichbar

Here we go: Lippstadt is easy to reach – by the airport Paderborn – Lippstadt, the connection to the motorway A2 and A44 and the IC- railway station.

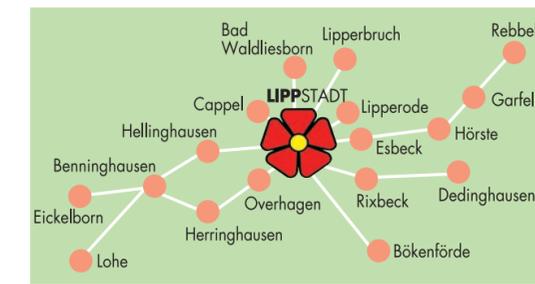


Impressum:
Herausgeber: KWL Kultur und Werbung Lippstadt GmbH
Gestaltung: Semper Graphik-Design, Lippstadt
Bildnachweis: Tuschen / Der Patriot - Erwin Speich - Karin Lux - Walter Münch Bergmann / Flashlight - Sportredaktion / Der Patriot

Um Lippstadt herum LIPPSTADTS UMLAND ENTDECKEN

Wie die Kernstadt haben auch die 17 Ortsteile und das Umland ihre eigene bewegte Geschichte. Mit einer zum Teil über 1100-jährigen Historie lassen sich viele Schmuckstücke entdecken – alles Ausflugsziele, die in die schöne westfälische Landschaft eingebettet sind. Vielleicht lernen Sie den einen oder anderen Ortsteil ja mit dem Rad kennen!

The 17 villages around Lippstadt and the hinterland look back at a history of more than 1100 years. There are many beautiful destinations to discover. All places of excursions are embedded in the attractive Westphalia landscape.



Geschichte im Fluss RÖMER-LIPPE-ROUTE

Die Römer-Lippe-Route ist das neue Reiseziel für Radwanderer, Naturliebhaber und alle Besucher, die sich für Römergeschichte und europäische Historie begeistern. Die neue Römer-Lippe-Route verbindet spannende Fundstellen früherer Römerlager mit Römermuseen und speziellen Rast- und Aussichtspunkten sowie das Wassererlebnis mit beeindruckenden Wasserkunstwerken und ursprünglichen aber auch renaturierten Auen. Die Römer-Lippe-Route führt über 295 km von Xanten nach Detmold. Lippstadt ist ein attraktiver Etappenstandort auf der Route und ist in jedem Fall einen Besuch wert. Entdecken Sie Lippstadt und erleben Sie Geschichte im Fluss!

The "Römer-Lippe-Route" is the new destination for touring cyclists, nature lovers and any visitor fascinated by Roman and European history. The new Römer-Lippe-Route links exciting sites of former Roman camps and Roman history and art museums with special rest places and views, all combined with the experience of a landscape moulded by water and featuring both impressive works of water art and wetlands preserved in, or restored to, their original condition. The Römer-Lippe-Route takes you over 295 km from Xanten to Detmold. Lippstadt is an attractive stop on this route and certainly worth a visit. Discover Lippstadt and experience the flow of history!

Informationen
www.roemerlipperoute.de
www.facebook.com/roemerlipperoute



Stadt- und Kulturinformation



Ob Sie eine kurze Stippvisite oder einen längeren Aufenthalt planen - für weitere Lippstadt-Informationen ist die Stadt- und Kulturinformation im Erdgeschoss des historischen Rathauses genau die richtige Adresse.

Das Team der Kultur und Werbung Lippstadt GmbH wird das Seine dazu tun, dass Sie Ihren Aufenthalt abwechslungsreich gestalten und die zahlreichen kulturellen Ereignisse genießen können.

Whether you plan a short visit or a longer stay in Lippstadt the right address for you to get information about Lippstadt and the region is the Tourist information office in the historical town hall.

Stadt- und Kulturinformation
Lange Straße 14 · 59555 Lippstadt
www.lippstadt.de

Stadtinformation
Tel. +49 (0)2941- 58515
Fax +49 (0)2941-79717
stadinfo@kwl-lippstadt.de

Kulturinformation
Tel. +49 (0)2941- 58511
Fax +49 (0)2941-79717
post@kulturinfo-lippstadt.de



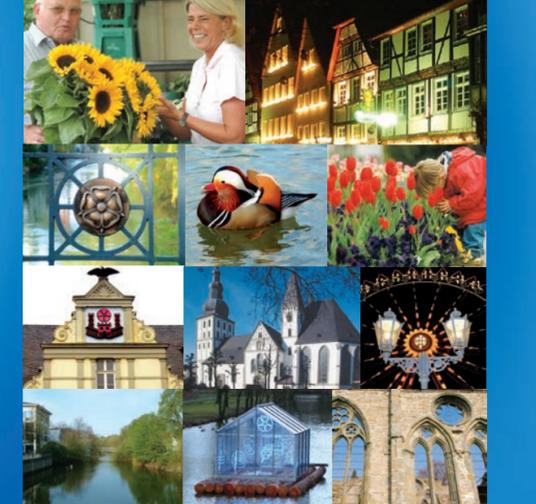
Hotel Lippischer Hof

Das BEST WESTERN Hotel Lippischer Hof liegt in unmittelbarer Nähe der Einkaufsstraßen in der historischen Altstadt mit vielen gemütlichen Restaurants und Bars. Alle 49 Zimmer sind ausgestattet mit Dusche/WC, Telefon, Radiowecker, 16:9 flat TV, WLAN (kostenfrei), Minibar, Föhn und Kosmetikspiegel. Die Doppelzimmer verfügen wahlweise über ein großes Bett oder zwei getrennte Betten. Lippstadt bietet sowohl in der attraktiven Innenstadt als auch in der wunderschönen Umgebung für jeden etwas: erholsame Spaziergänge oder ausgedehnte Radwanderungen aufs Land mit hotel-eigenen Fahrrädern oder aber eine Golfrunde auf der 27-Loch-Anlage des nahen Lippstädter Golfclubs (Hotelgäste ermäßigte Greenfee)

BEST WESTERN
Hotel Lippischer Hof
Cappelstraße 3 · 59555 Lippstadt
Tel. (0 29 41) 97 22-0
Fax (0 29 41) 97 22-499
info@lippischer-hof.bestwestern.de
www.lippischer-hof.bestwestern.de



LIPPSTADT freut sich auf Sie!





Bernhard II



Stiftsruine



Bürgerbrunnen



Altes Wehr



Kanutour auf der Lippe



Fachwerkhäuser



Weihnachtsmarkt



Stadttheater



Kurpark in Bad Waldliesborn

Am Anfang war Graf Bernhard DIE STADTGESCHICHTE

Schönheit kommt von innen DIE INNENSTADT

Erfrischend natürlich VENEDIG WESTFALENS

Immer in Bewegung LIPPSTADT TOP-FIT

Wenn die Lichter angehen ABENDBÜMEL IN LIPPSTADT

Starke Traditionen LIPPSTADT FEIERT FESTE

Schönen Künsten auf der Spur KULTUR IN LIPPSTADT

Hier geht's mir gut! BAD WALDLIESBORN

Vor über 825 Jahren durch Bernhard II. Edelherr zur Lippe gegründet, hat sich Lippstadt als älteste Gründungsstadt Westfalens von einer Ackerbürgerstadt zu einer blühenden Hanse- und Handelsstadt entwickelt. Heute ist Lippstadt die größte Stadt im Kreis Soest und ein dynamisches Mittelzentrum. Wandeln Sie auf den Spuren der Vergangenheit, entdecken Sie den Charme und die lebendigen Facetten dieser liebenswerten Stadt an der Lippe, die Tradition und Moderne aufs Beste verbindet. In der bezauberten historischen Altstadt können Sie sich auf eine spannende Zeitreise begeben - wir empfehlen die vielfältigen Themen-Stadtführungen, auch per Rad oder Kanu - Sie werden begeistert sein!

Lippstadt was founded over 825 years ago by the local nobleman Bernhard II. zur Lippe. It has developed as the oldest chartered town in Westphalia from a farming town to a flourishing trading and hanseatic town. At present Lippstadt is the biggest town in the district of Soest as well as its dynamic centre. Take a leisurely stroll and search for traces of the past, discover the charm and the lively facets of Lippstadt. You will be thrilled by this lovely town located on the river "Lippe" which serves as a link to both traditional and modern life. The various guided tours in Lippstadt are especially exciting and informative.

Die Attraktivität Lippstadts liegt in der ganz besonderen Atmosphäre der Stadt. Es ist das reizvolle Nebeneinander parkähnlicher Grünanlagen, schmucker Fachwerkhäuser, großzügiger Einkaufsstraßen und -passagen sowie kleiner Gassen und Prade mit attraktiven Geschäften. Es gibt immer Interessantes zu entdecken: Historisches, skurriles, pittoreskes, künstlerisches oder idyllisches. Lebendig und offen ist das bunte Treiben in Lippstadts City und lädt zum ausgedehnten Stadt- und Shopping-Bummel ein. Und mit seinen vielen Cafés, Bistros und Restaurants bietet Lippstadt für jeden Geschmack das Passende, um nach der Shopping-Tour zu relaxen.



The attractiveness of Lippstadt is reflected in the very special atmosphere of the city. This is the lively hustle and bustle in the town centre and pedestrian zone, touring min-streets, carousels for children cause Lippstadt to be very attractive to families. Retailshops in Lippstadt boast goods on the level of a big city which make every shopping spree an adventure. Lippstadt has got something for everybody with its many cosy cafés, bistros and restaurants - the right place to relax after shopping.

Licht, Wasser, Leben ist das Leitbild der Stadt Lippstadt. Wasser ist Lippstadts Lebenselixier. Die Lippe, der Fluss, dem die Stadt ihren Namen verdankt, Kanäle, Brunnen und Wasserspiele prägen das Stadtbild. Sie bieten Raum für Entspannung und vielfältige Freizeitaktivitäten. Nur wenige Schritte vom Rathausplatz entfernt befindet sich der Stadtpark „Grüner Winkel“ - eine weitläufige Parkanlage, von der Lippe durchzogen, mit vielen Spazierwegen und Ausgangspunkt des einzigartigen Lichtkunstweges „Lippstädter Lichtpromenade“.

Light, water, life, this is the image of Lippstadt. Water is the absolute essence of this unique town. Discover hidden, romantic areas along the waterways. Take a break at one of Lippstadt's many fountains or the city park "Grüner Winkel" while spending time on a discovery tour of the town centre. Lippstadt leaves you alert and refreshed!



Ob zu Wasser, in der Luft, auf dem Rasen oder im Sattel - Lippstadt ist top-fit. Nehmen Sie die Herausforderung an: Golfen auf einer ungewöhnlich wasserreichen 27 Loch-Golf-Anlage, Kanufahren, Skaten, Nordic-Walking, Radeln mit Anschluss an die schöne „Römer-Lippe-Route“, Reiten oder Baden, Surfen und Relaxen an einem der Badeseen um Lippstadt. Lassen Sie



Always on the move ... whether it is by air, water or land. Lippstadt is top fit! Play on a golf course with 27 holes, Nordic-Walking, cycling, go on a guided canoeing trip, sail or surf and swim and relax at one of the lakes near Lippstadt.

sich faszinieren von der Vielseitigkeit der sportlichen Möglichkeiten in der einzigartigen westfälischen Parklandschaft Lippstadts und seiner Umgebung.



Halle

Wenn die Lichter angehen, präsentiert Lippstadt sich von seiner glanzvollen Seite und lädt Sie zu einem farbenfrohen Abendbummel durch die Altstadt ein. Folgen Sie den Lichtkunstobjekten der „Lichtpromenade Lippstadt“, oder folgen Sie den Lichtern der Lippstädter Kneipenszene. Von urig-nostalgisch bis cool-trendy - Lippstadt ist bekannt für seine Gaststätten-Szene. Die Speisekarten der Restaurants und Biergärten lesen sich so vielseitig wie

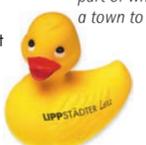


verführerisch. Es lohnt sich immer, Lippstadts gepflegte Gastlichkeit zu genießen.

When the lights are switched on, it is then that Lippstadt presents itself in its most splendid manner. The focus is clearly on beautifully illuminated architecture which invites you for an evening stroll. Follow the quaint alleys or promenades dipped in light to extraordinary lighting objects, or follow the colourful lights of the Lippstadt bar scene.

In Lippstadt feiert man oft und gerne. Und das am liebsten mit seinen Gästen. Im Jahreszyklus reihen sich die Anlässe und glanzvollen Feste wie Perlen aneinander: Der Frühlingsmarkt, der „Lippstädter Lenz“, die Lippstädter Schützenfeste, das mitreißende Altstadtfest, das sommerliche Rathausplatz-Festival, „Lippstadt Culinaire“, die „Moonlight-Shoppings“ der Kaufmannschaft, das Apfelfest, das einwöchige Innenstadt-Volksfest „Lippstädter Herbstwoche“ und natürlich der stimmungsvolle Weihnachtsmarkt unter dem romantischen Lichterdach.

Strong traditions have their roots in Lippstadt. They are the cause for many illustrious festivals the whole year round. People love to celebrate, whether it is a large folk festival like the "autumn fair" or during several fun fairs when the buzz of activity and parties determine the mood in town: "Springtime in Lippstadt", "Old Town Festival", "Culinary Lippstadt", the "Christmas Market" with its ice rink under an illuminated roof are all part of what makes Lippstadt a town to remember.



LIPPSTADT'S LIFE

Von der Muse geküsst ist Lippstadts lebhafteste Kulturszene mit ihrem enorm vielfältigen Angebot. Namhafte nationale und internationale Künstler aller Genres gastieren regelmäßig im modernen Stadttheater, dessen Spielplan und Konzertprogramm einen weiten Bogen spannt. Auch für die Bildende Kunst hat Lippstadt die richtigen Adressen. Neben der Galerie im Rathaus sind es der Kunstverein Am Speelbrink, die „Kunst im Turm“, die Sparkassen-Galerie und nicht zuletzt das prachvolle Stadtmuseum, die ganz unterschiedliche, erstklassige Ausstellungen präsentieren. Kultur in Lippstadt - das ist wichtiger und geschätzter Bestandteil der aktiven Lebensgestaltung in der

traditionsreichen Hansestadt, die weit über Lippstadts Grenzen hinaus wirkt.

Touched by the muse - this portrays cultural life in Lippstadt with a very diversified programme. Well-known national and international artists of all kinds give a guest performance in the modern town theatre whose annual repertoire and concert programme leaves nothing to be desired. Cultural life in Lippstadt - that is a most essential and much appreciated part of creating an active life in this traditional Hanseatic town.

Mit Bad Waldliesborn, Lippstadts schönster Tochter, bietet Lippstadt auch einen „waschechten“ Kurort. Das anerkannte Mineralheilbad ist spezialisiert auf orthopädische, rheumatische und kardiologische Behandlungen. Bad Waldliesborn lockt mit einem großzügigen Kurpark, einer Kurpromenade und einem Golfplatz. Die vielfältige Gastronomie und das Thermal-Solebad mit drei Innen- und zwei Außenbecken runden das Angebot ab.

Events und Veranstaltungen.

Bad Waldliesborn, Lippstadt's most beautiful place, is a recognized mineral springs spa. It has specialized on the treatment of orthopaedic, rheumatic and cardiologic diseases. Its landscape of Münsterland character entices you with a spacious park, a promenade and a golf course. The multifaceted range of restaurants and the hot salt-water bath with three interior and two exterior basins complete the offer.

Bad Waldliesborn ist eine Oase der Erholung und Entspannung und bietet seinen Gästen neben ganzjährig interessanten Pauschal- und Wellness-Arrangements auch viele Konzerte,

Bad Waldliesborn, an oasis of recreation and relaxation, offers its guests interesting all-inclusive and wellness packages as well as a great variety of concerts, exhibitions and other highlights.



Marienkirche



Rathaus



Lange Straße



Mezgeramthaus



Stadtmuseum



Alberssee

Infos: **Tourist-Information**,
Tel. +49 (0)2941-948800,
mailto: info@lippstadt-badwaldliesborn.de